

Huang Jingyun 2558: การศึกษาเปรียบเทียบอุปลักษณะในข่าวกีฬาหนังสือพิมพ์
ภาษาไทย และหนังสือพิมพ์ภาษาจีน ปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (ภาษาไทย)
สาขาวิชาภาษาไทย ภาควิชาภาษาไทย อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลัก :
อาจารย์ธันวาคม เสรีชัยกุล,ปร.ด.175 หน้า

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาและเปรียบเทียบอุปลักษณะระหว่างข่าวกีฬาจาก
หนังสือพิมพ์ภาษาไทยและข่าวกีฬาจากหนังสือพิมพ์ภาษาจีน ซึ่งเลือกศึกษาเฉพาะกีฬาฟุตบอล
และบาสเกตบอลทั้งในข่าวกีฬาภาษาไทยและภาษาจีน ผู้วิจัยได้รวบรวมข้อมูลข่าวกีฬาจาก
หนังสือพิมพ์ภาษาไทย 3 ชื่อฉบับ ได้แก่ ไทยรัฐ เดลินิวส์ คมชัดลึก และหนังสือพิมพ์ภาษาจีนที่
ตีพิมพ์ในประเทศไทย 3 ชื่อฉบับ ได้แก่ 中华日报(Tong hua yid pao Daily News), 星
暹日报(Sing Sian Yit Pao Daily News), 世界日报 (The Universal Daily News)
หนังสือพิมพ์ที่ได้คัดเลือกมาเป็นหนังสือพิมพ์ที่มียอดจำหน่ายสูงสุดในประเทศไทยที่เผยแพร่ในปี
พ.ศ.2555 และได้ใช้วิธีสุ่มแบบระบบได้กลุ่มตัวอย่างร้อยละ 50 ของหนังสือพิมพ์ที่นำมาศึกษา
ทั้งหมด กล่าวคือ หนังสือพิมพ์ภาษาไทยและหนังสือพิมพ์ภาษาจีนอย่างละ 540 ฉบับ รวมเป็น
จำนวน 1,080 ฉบับ

ผลการวิจัยพบว่า อุปลักษณะที่ปรากฏในข่าวกีฬาภาษาไทยและข่าวกีฬาภาษาจีนมี
ทั้งหมด 21 ประเภท กล่าวคือ อุปลักษณะที่ปรากฏในข่าวกีฬาภาษาไทยมี 18 ประเภท ในขณะที่
อุปลักษณะที่ปรากฏในข่าวกีฬาภาษาจีนมี 20 ประเภท และอุปลักษณะที่ปรากฏทั้งในข่าวกีฬา
ภาษาไทยและข่าวกีฬาภาษาจีนมี 17 ประเภท ได้แก่ 1.อุปลักษณะสงคราม2.อุปลักษณะมนุษย์
3.อุปลักษณะสิ่งแวดล้อมชาติ 4.อุปลักษณะความเชื่อ 5.อุปลักษณะการเดินทาง 6.อุปลักษณะการ
ปกครอง 7.อุปลักษณะการแสดง8.อุปลักษณะอาหาร9.อุปลักษณะการศึกษา 10.อุปลักษณะสิ่งของ
11.อุปลักษณะการพนัน 12.อุปลักษณะสัตว์และพืช 13.อุปลักษณะการแพทย์ 14.อุปลักษณะการทำ
ธุรกิจ 15.อุปลักษณะที่อยู่อาศัย 16.อุปลักษณะสี และ17.อุปลักษณะเทพนิยาย ส่วนอุปลักษณะที่
ปรากฏในข่าวกีฬาภาษาไทยแต่ไม่พบในข่าวกีฬาภาษาจีนมีเพียง 1 ประเภท คือ อุปลักษณะ
สภาพการทำงาน อุปลักษณะที่ปรากฏเฉพาะในข่าวกีฬาภาษาจีนแต่ไม่พบในข่าวกีฬาภาษาไทยมี
3 ประเภท คือ อุปลักษณะกฎหมายอุปลักษณะการเกษตร และอุปลักษณะอากาศและฤดู